

南阿遊谷子編纂
無聊園主人校

異國
奇談
和莊兵衛
異



東京泰山堂

異國
奇談
和莊兵衛叙

道者玄亦玄者也雖然既謂玄亦
玄也則非玄亦玄者也人欲謂其
大反小其物道豈與筆硯哉無何
有之鄉何大螟蛉未必小而謂大
也小也者其眼目之大小而非無
何有螟蛉之大小也矣今閱撻谷
子所編之書使人茫茫乎如忘焉

口上三奇又

泰山堂藏版

異國
奇談

和莊兵衛叙

論

卷四

道者玄亦玄者也雖然既謂玄亦
玄也則非玄亦玄者也人欲謂其
大反小其物道豈與筆硯哉無何
有之鄉何大螟蛉未必小而謂大
也小也者其眼目之大小而非無
何有螟蛉之大小也矣今閱捷谷
子所編之書使人茫茫乎如忘焉

此即^レ是^レ書^ノ之^レ瞶^ク眩^ク而^レ玄^ク亦^レ玄^ノ之^レ界^ニ
埒^ニ也^ニ閱^ス此^ノ書^ヲ謂^フ有^ニ也^ニ者^ハ未^シ也^ニ謂^フ無^ニ
也^ニ者^ハ亦^レ未^シ也^ニ有^者無^也無^者有^也
有^者無^也自^ラ忘^テ大^小有^無而^レ
後^ニ能^ク識^ス大^小有^無矣^ハ不^ス乎^ヤ擬^シ谷^子
曰^ク唯^ニ遂^ニ以^テ爲^ス叙^ス

秦川散人醉書

序

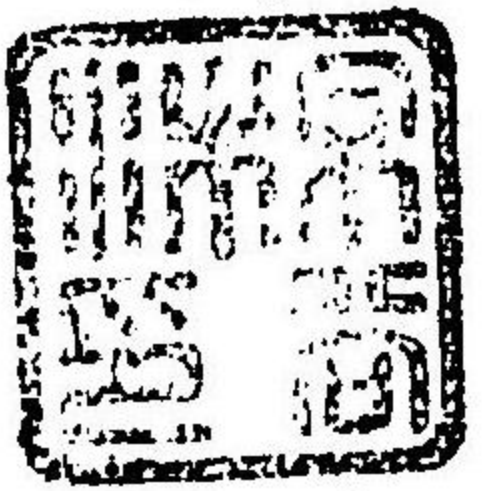
我^ガ魂^ヲを^レ瓦^ノ下^ニ敷^キて^レつ^クく^レ思^フへば^ハ物^ヲを^レ洗^フ水^ヲを^レ入^ル水^瓶に^シ
水^ノ垢^ガつ^キ油^垢を^レ落^スす^也か^ハ袋^には^シ糠^ノ垢^ガ残^ル身^ノ垢^ヲを^レ
洗^ハんと^シても^モ汚^クの^道に^入ば^ハ洗^ハ落^カた^マし^らら^道の^垢
垢^ガし^み込^メた^らを^レ儒^はは^シ佛^は佛^ガ垢^ガ萬^ノ道^に万^ノ
の^垢あり^其垢^ヲ去^テ道^ヲ學^ブと^甚か^とし^能あ^げん^は着^氣合^と
枕^シ四^支を^レ心^よよ^せて^レ眼^をと^ばま^森羅^万象^ヲを^レ以^テ来^リ或^ハ
導^ヲ或^ハ迷^テ其^ノぎ^り我^志を^レ是^を號^ス玄^々界^{とい}ふ^其世^界
我^ハ打^過む^おの^づら^眼を^とち^或ハ^斬高^く或^ハ枕^を捨^或ハ^四
支^をを^レな^げう^つ此^ノ世^界の^名を^レし^るもの^なし^是を^レし^るもの^能身^ノ
の^垢を^レ落^シて^レ道^ヲ垢^よお^れを^レ今^{太平}の^世に^生れた^幸よ^から^ら
げ^て小^便を^レば^も四^角な^字を^レ習^ヒま^たげ^て糞^をす^るや^うよ

なればちや三十一文字などと味由る故に根ありきかゝ生並け
の文肯なもの元すくあし中ぶらりのなまよえ人間は釋迦も孔
子も氣を毒がられしとあり予が子孫よもかの中ぶらり有る此
書を見れば淺はかなる笑艸も先人れ筆跡あと、思ひて彼賢人を
止る事をあらんかと言ひ行過るを恥ざるは縁づきの牙は熊れ
牙をりするどくむよ鳥の聲の鴨の聲より高たが如しと酒器と
ともよ語りあひて筆を染るものありし

安永三甲午初春吉日

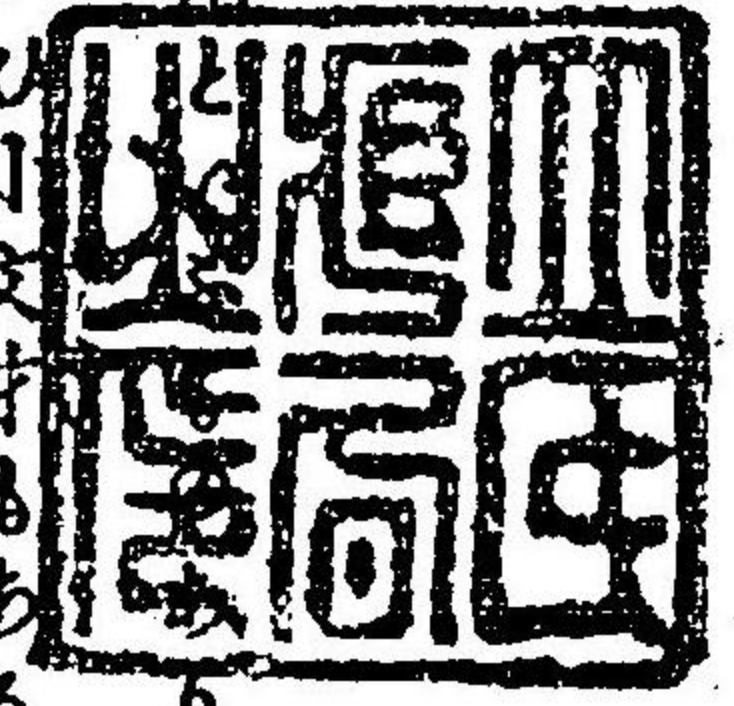
南阿

遊谷子艸



異國 和莊兵衛卷一 不死國

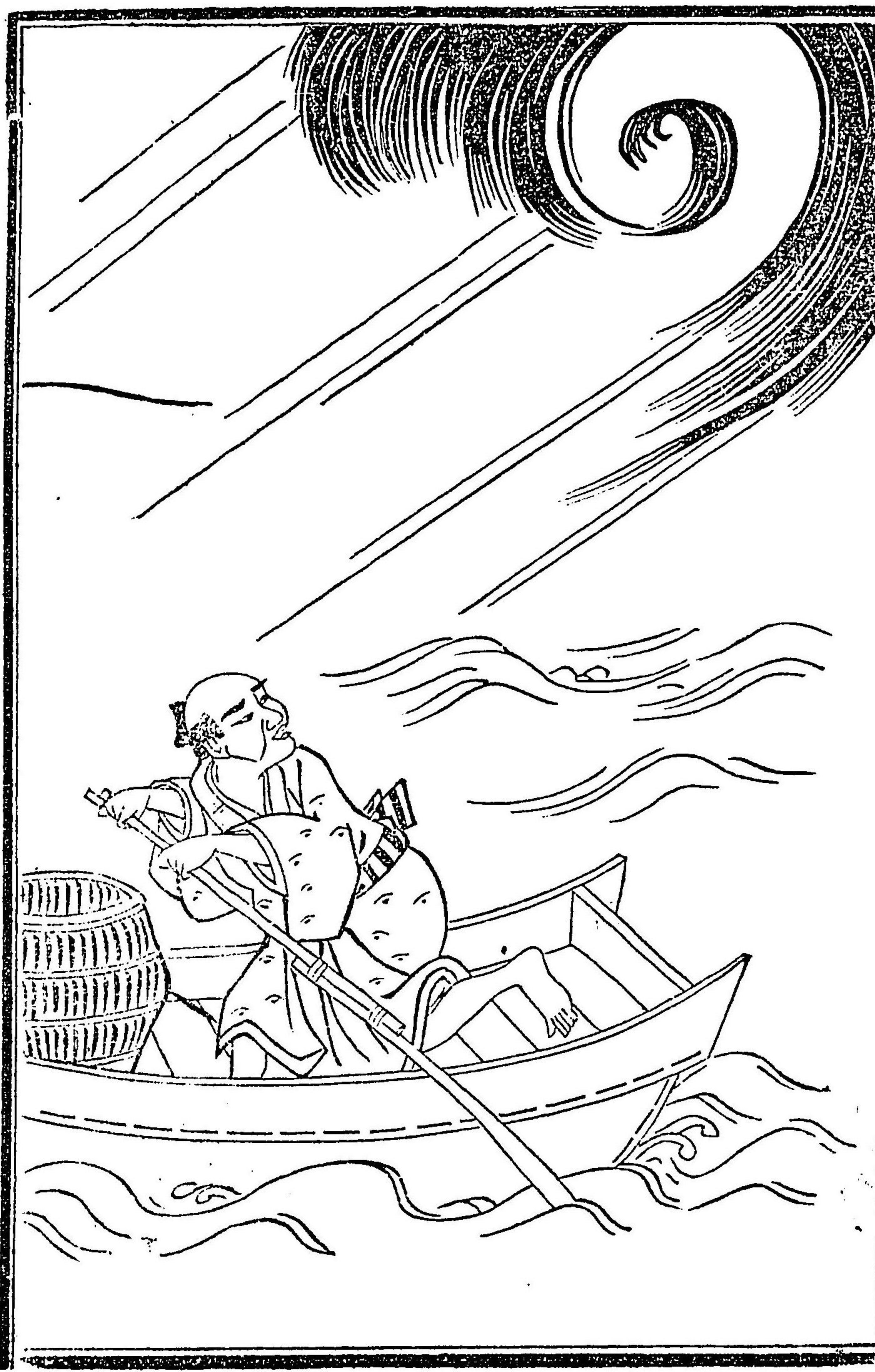
四海浪靜一國も納る御代ありや爰に肥前の國長崎に四海屋和莊兵衛
代々唐物商に仕よせよく家内十人ばかりゆたか暮しぬ所がらといひ小文才もある



男にて常一唐人紅毛おつれ合和漢をあへませちんぶんかんまくらゝるが八人口の
上の分と身の程を知り四十八の春一子周藏に世活を渡本家より二町ばかりへだて
小庵を建て身ありぞた丁稚長松は飯たかせ心まりせの世渡り其身性得漁をみのみ
毎日毎夜磯邊に出て魚を釣けるが後よの船も能き一覺て長松に留ませよと言付置た
一人船漕出片手は櫓柏子をとりに片手は釣竿針のゆがんど大公望のやうな顔して
常一是のみたのしみけは比こも八月十五日今宵の名よ一おふ夜おれは世俗の風雅顔
してこづね来るもむつかいと暮前より只一人例の小船に竿さして爰か一おふ月さしのば
ち程おく東の海原より金橋を渡すがとく潮よあらひ上たる名よ一おふ月さしのば
れは沖の岩おみ汀の松繪かくとく樹よのり免も涙をはらけしき口は物の入ぬ
とあれは價千金とも二千金ともいふべし四時清興皆飯月自古吟人只説秋と口ず

きみおぼえず磯邊をはなれ一里ばかり沖へ漕出し月もむかふてよねんかく魚を釣う
ち西の山の端に鶴の乗るふか黒雲一むら立どと見へーが雨風ぞよく催され替り
やまき秋の日和ゆだんあらむと櫓を立直し磯に近よらんとせれど次第々々雨つよく
吹風帆を破り柱を折船の飛が如く沖へくと吹出され命をかざりと櫓をおく立右よ
左よとうろたへる内月も雲引つみめさきもあらぬまつくらやみ東西をよかす何
國へ船を押べたやうもかく脱も力もよはそはてせんかたけで覺悟をたのめ命あら
べいかある島へも流れ寄べー此上の天道まかせと船の中へ藤を組折々水をかへ出
た々行先の運次第風次第夜の明を待ける風いよくはげしく船の何國ともかく
漂よひ吹おがさるゝと何百里やら何千里やら夢やらうつゝやら中程おく夜も明東
と覺しき方あかく成けれども雨風たゆみもかく海上いた々白浪雪の山の如く何國へ
行べたやうもかくあたれえて、其日も暮ぬかくのどく三日三夜ばかりしてやうく
雨風おさまり朝日ほのくと立のぼりたれどもはや日本の地のはるかよはあれたり
と覺へて海のかもむきも空のさまもかはりたりいづくを見渡しても島も山も見へず
風と潮をよまかせながれた々よひ釣を下て折々魚を取俊寛僧都の境界生魚を喰て海

上よ日をおくる事凡三月ばかり流れ行と何万里といふ數もあらむ何日といふ日えま
らすうつらくと漂うちかねて聞泥の海とおそき所に求めれば風もかく浪もか
く釣を下ても魚もかくらむ次第々々氣力もつかれ船の中は打伏て命終り候待と
又十日ばかり念佛の聲もほそくと玉の緒の切る草今や後やと待ける内東の方より
芳しき風ぞよと吹来て咽入と夢のどく覺へけるが忽地氣色たか一人こち付け
れば是れふいざと頭を上て見まかせば遙むかふ大なる島見へたり其島の方より吹
風身にあたればた々何となく心地よきさらばあの島へこぞ渡らんとよろおびながら
櫓を押立てれば此世日ばかりに覺ぬ力出て次第々々近よる程心地能後にのきつき聲
を出して半日ばかりは彼島に漕着たり先久し振水を取んと磯に上つて尋むれば大
なる泉あり帯の水どかはりて甚ど芳しく色赤いあつく手もむきんで一口のめ味ひ
甘く腹に入やいやや五臟六腑にまみこたり身躰あつかりとつよく成此五七ヶ月食氣
あき腹あれば此水を一口のみてひだるきとも忘れ常より氣力も健なり是れいか
る神のたまひぞや先爰に唐士か日本か天竺かたづねて見んと大なる礎を越内へ入
見渡せば家居土地柄目あられぬ草木の生さま日本とい事かたり其上をぐれてよき國を



り何といふ國ぞと爰かしこ見ゆる内家々より男女大勢出来り和莊兵衛を取まひ
 何やらん口々いふてふしぎをふに守り居れり和莊兵衛思ふやう是れ何さま日本の
 内てのあし又の蝦夷琉球の人品でもあし此結構さの南京か北京の内あらんとかねて
 唐音知り自慢して人品齊整ひしてちんぶんかんと問かくれども一ツも聞へぬ親して
 木免を鳥の取まいた様に大勢が口々いへども唐人にも紅毛にも終に聞ぬ音聲一向
 通ぜを頼も綱も切せてあきま果て居る内役人らしき人五六人出来り相談して人を呼
 まゆる体んまばらく有て年ころ四十ばかりの惣髮群集を押分く和莊兵衛が前に
 出唐音して言やう其方の先何國の者いかかる仔細して此所へ来りしごとたづねけり
 和莊兵衛も唐音して我れ大日本長崎といふ所の者あり難風にあふてはから爰まか
 がれ寄たり先此所いにかある國ぞと問けれり彼人はたと手を打て扱はるくどか
 がれ来たる者か先其方の仕合よきものあり聞も及ばん此國は不老不死國あり中華
 の境を去事海上凡五六万里其術をあらざれば往來人力のおよぶ所にあらむ斯いふ
 我も元此國に生れしものいあらす唐土泰の始皇に仕り徐福といひし者なり始皇不
 道愚蒙して不老不死の藥を求めれと我其役をかうむりやうくと此所に来るとを信

たりたとへ不死の藥を取て歸るとも長く始皇の不仁に仕へり終にいかある難に
 もあはんと行を返をはかり直し此國にとままりたて早數百年を経たれども氣力顔色
 少もかはる事あり我も今より此國にとまらば無病にして長壽ある事限りあり又本
 國に歸らんと思ふとも中々難く歸るべき海上にあらむよく覺悟を定むべしとい
 と念ごろは物語けれり和莊兵衛も手を打て扱に問及びし徐福公よていか不老不死の
 國有との聞かじもさらく誠とい思ひざりしはからす今此國に流れよりたるに
 有がたきとあり何し不定世界の我國へかへるべきとかざりなくよろこべり徐福も
 いよく嬉しがり日本の我古郷の隣國なれば一入をほかくいざ先我屋へ同道せん
 と打連立て徐福が宅へ落つき客やら懸人やらよて二三百年くらしぬ扱此國の風俗を
 見るに人に死るとなけれり産ることもある一千年二千年の内たま一人死とが
 あれば其かはりの人又一人生るされども是れ幾万人の中一人もまれあるとにて皆
 歳のころ四十ばかりの顔色男女ども病といふうきひもなく四季とも雨風序よく五
 穀よく實のりゆたかある國あり日本の牛馬のどく家々大なる鶴を飼て耕作したま
 けとあり往來する時この鶴はゆるくの装束して其背中に乗て飛あるくとあり和

莊兵衛をそろくと居たりむま、自然と鶴も衆あらひ心とけ合たる友達も多く成て毎日く所々見物も飛まひりけり名所舊跡多き中にも城下よそ二里ばかり京は伏見の桃山十倍ばかりある桃山あり紅白枝をまじへ花の色香も他よまさりたり。その麓は皆揚屋町芝居茶屋よてあらびおれ繁昌軒をあらべ。やぐらをあらべ芝居の太鼓茶屋の三味線大坂道頓堀京の四條江戸は木挽町宮島金ひらの市を一所よよせたりともおよびおき賑ひ紙を切て蝶を飛し石をたいて羊よるからくり芝居もあれハ歌算から駒を出し煙草のけむりて我姿を吐膏藥賣の辨舌あがる、谷川の氷柳の枝に衣のかけたかんぱんの見世ものも暮をころした報ひにて暮よ生れたといふかたハ物御評むんくと横鉢巻り、いげある向ひがハの大芝居ハ木戸札こづか十文で小ひ壺の口から這入て行ハ興ハ千疊敷の取はあし名よあふ立役女がた色をくらへ評ハんをあらそひ見物ハ群集押合せり合赤前だれの中居の往來もいそがけよ藝子舞子ハびらまやらよねの門立太夫の道中春の日も長柄の傘にかたむね安き雲の梅花の匂ひいうすげハひの霞よまほり。驚も尾を振て避る藝子のかん齋三日月も然よ恥ておほろあり夜晝よかぬ糸竹の尻も結ぬうかれ客。唄を雲の通ハ路よ飛をもことわりお

りこづか花二ツ三ツ買ても能笛を吹琵琶琴までも妙を得たる天人のおい子羽衣をひるがへして舞うたハ太夫天神多た中にも日本のよし野高維のたぐひハただハ猶幾千代色かへぬ松の位の太夫戦西王母をはじめ大陽女大陰女あどの全盛肩をあらぶるものもあく多くの大盡うは、をぬかし鐵拐大盡ハ杖を質し置黄安ハ龜を賣拂ひさしもの大盡と呼れし東方朔も終にハ違ハはたして今ハ太鼓持と成下り孫志遠ハあんま一淫癖久米の仙人ハむかしの若氣よこりもせきまたしてハ白ハ脛ハ唄をぬかハ少々の時を遣ハ失ハひやうく纏々の本の業衣よてよみ賣して哀あるくらしあり。いがある賢人も仙人も色よ迷ぬ國ハおたもの見へたぞ桃山より左の方二里半さきよハ八千一年よ一度咲椿山もあり此花盛ハ法隆寺の開帳と同一事度々ハおいと珍らしい事ありとて分て群集おびたハ思ハくハの衣服はてをつくり美を盡し男も女も皆鶴よ乗はれく日本の八月比鷹の渡るやうよ竿よ成櫃よ成飛行有さま賑ハた其外さまくハの遊樂言ハよものへがたハ叔此國に死るといふと病といふ事もおさゆえよ。どうおたものやら其味を知るもおさハいよハ天竺唐土より佛書少くいたりて極樂の結構成尊を聞て死をめつたおさやうに能事と心得長生をるを悲ハがり。千万人の内に

212753



不思議一人死る人があれ日本で仙人に成たやうに羨しがり天術として死る術を
らひ山へ這入谷へ行色々と荒行して學どもとかく死得る人まれかりよろづの喰もの
飲物も或人參山芋鰻の鴨のとて腎をまじ脾胃を佐よくするおどといふ類の長
生の大毒あるとておのがつて喰す人をよろも程の毒あるものを珍味として貴人高位
の人専ら賞翫するところ魚の内も人魚などの味外澤山にて價も安く和泉路の鮪の
どく煮賣屋の店に四五盛軒釣て有ども長生の毒ある魚ありとて人らうき人の手
も取らる皆卑賤の者の喰物あり河豚の甚と珍らしく價も高く珍客おどの饗應も
ふぐ汁と煤の粉をぬり蕎麥切りの西爪のまぼり汁をかけて喰或はうなぎは鱈蒔草
の鉄醬和心太りの和中散をまぶして喰もおか河豚の煤漬班猫は塩辛を喰へべきま
が不死國なれば死ほどのとらなけれど少し其毒あたりて半時か一時かぶらぐ
と目のまぶのを日本の者の酒一酔たるやうに嬉しがり死るのがこんなもので有ふと
手をたいてちらくもるのいのとうたひ舞て是を樂の最初とせ或は年頭五節句其
外の祝ひ日への屏風を逆さまに立腰簾をかひさままかけ白むくに淡黄上下いかに物
いまはまる家への年頭帳の上書御悔帳と書もあり人の子を譽る追従も御達者

そふふといへば二親氣にかけていまぐり御短命そふお生れ付といへば左様
おら能ござりままがと嬉しがるおたり和莊兵衛もはゆめ二三十年の間此國の風俗
安房らしくおかしく思ひ煩む死むとい何でもうまひ國へ来た事とよろおびけるが百
年二百年とも逗留の中いつとなく此國のすがたに心うつり毎日毎年あひもかえらん
長生はほつとして死れぬと思ふ程死たふ成身を投てのけんと思ひ深み淵へまつ迷さ
まは這入て見れば何のともおふ浮上り水の上を陸路のどくあるくと自由にてとかく
沈むまづまれす是でもいかにぬと高い山へのぼりて數千丈の嶽の上から飛て見れば
屋根から猫の飛だやうにこぶらがへりもせむ下へかり立どふしてもううても死や
うに死おぐみとやかくと思案の内きつと心付おぬこそ幸おれ是より三千世界をめ
ぐり國々の風俗をくわく見ればやと思ひ付徹し命大切あり下卑た人トとくらぬ
んててもいとわす人魚の繪人參の和物隨分長生をるものを朝夕は喰ひ込餘福の永
く世話に成たる謝禮の一通を残し其隣は勝れて羽根つよき鶴を盗出しやがて打棄り
南をさして飛去りたり

養生

あら玉趾年のはゆめから蓬萊山をかざり福壽草を鉢に咲せ。四の字を嫌ひ壽の字を嗜一がり高砂の松の下にやうく木の葉かたあつめて居る皺くたの尉と進とよあやかりたがるも。とかく長生が仕たひばかり人がおろかかと思へ。鳥も歌も生あるもの。皆死をにくみて生をおのむ。どうして死るのが恐ひやら。どうして長生が能や。根をおして尋てみれば何の事やらたひひあゝ覺て。身を勞し心を勞し。寝ての身を休め。心を安くす。夫から思へ。いやくと言ながら死で見たら思ひの外。心よひもの。よて是を知らず。早ふ死だらよかつたものと思ふ。事が有まいものでもなし。花のちり月のかたむくゆ。人仕あがめとも成べし。花の春から春まで咲はる。月の毎夜宵から朝まで雪も年中降ほけ。降バあがめよ。成まど人も生通し。生ての嬉しいと。も思はず。此不死國のやうに死たふ成も理りあ。今日の安樂し。心迷ひ死とむ。あひとはりあがら。其迷ひ甚しく無理む。あやうし長壽を得んとて。都て壽をそあふ。人多しい。よ一へも。周の穆王。秦の始皇。漢の武帝。のとして。口鬚長ふ生して。玉冠をかづき。ひと分別有そ。ふを親して。仙人よ成たがりい。ゆるくのは。どのかいよ。欺されさま。くの藥を呪して。長生も得せず。今の世まで。愚痴の名をのまされたり。本草綱目よさ

まぐの奇妙を書あらべ。何々の藥をのめ。不老不死雲よのり。水のうへをはしるの。と出はうだひのうを。八百皆ひよ一への。はとのかい。仙人好のいひ。出あると成べし。今の世にも。富貴の人の病も。あは身よいろく。の藥を常よのみ。按摩をとらせ。灸をすへ。都て不養生あは。多し。藥も灸も針も。あまも皆病を治する能ありて。天命は延るもの。よのあら。病をき身よ用べ。からす身よ。常帯よ成て。いまきに病有時。其驗おそきもの。あり少よても。病ある時。はやく醫よ求て。藥灸。或は針按摩を用て。輕た内よ治べし。少の病。は藥よも及ず。とて。其病の重く。成を待と多し。大なる誤なり。病ふかく成て。藥も灸も。あよびが。たきもの。あり早く治して。一日も病苦なく。身健よ。あら。長壽の。おのす。から。其中よある。べし。不死國の。と。りよて。あたらめ。無理し。仙人を羨む。死をおそれ。たよ己を。川よ。一み。心を。泰山。は。安たよ。かく。無病の。人の養生。といふ。べし。

異國 和莊 兵衛 一

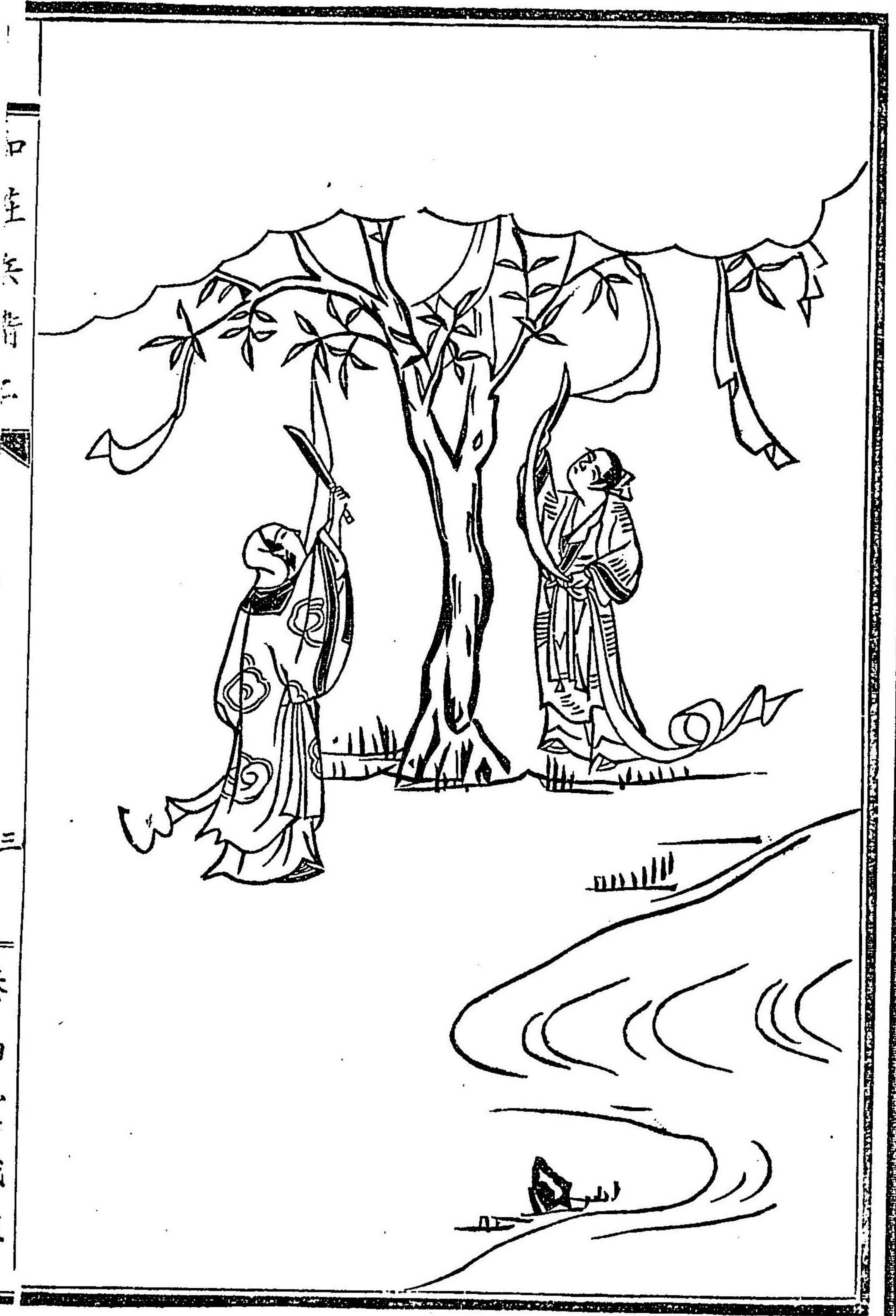
異國 和莊 兵衛 卷二

自在國

叔も和莊兵衛の不死國を出しより何國といふ心當もなく鶴にまかしてゆつたむまや
 うに飛けるが凡二三万里も行と覺へて大なる國有ければいかなる所ぞさらば一見せ
 んとかいこゝをり立ちもとより見ぬ國あらぬ人のみたゞ覺束なく立ちどひて田舎道者
 の宿忘れたやうに爰かじこと見めぐるゝ其國の豊饒あるさま不死國も亦はるか勝
 りて家居人品の美麗たとへんものおく貧者らゝ家として一軒もあし在所と町のさ
 かひに蠟色に銀金具打たる大橋ありこゝく打渡して見渡せば打つ々きたる町家とい
 づれ劣たるもあく月宮殿の諷より外に聞傳た事もおひ瑪瑙の柱瑠璃の梁庭の砂の
 金銀を入ちがへたる石疊琥珀のとび石に吸べき塵あくともあく珊瑚珠の出格子堆朱
 の雨戸白銀は毛ぶきに露も霜も置まどひて脚をとゞめを硝子の鏡も朝日かゞやた
 のふの平玉をあざむき燃るばかりに影うつる程々緋の暖簾も金砂にてふとくと家
 名を縫付現銀かけねあゝの文字を織入たる錦の暖簾かけたるもあゝ鬚結床辻番所か
 りそめの湯殿雪隠も一向宗の佛壇よりたれいありいかさま是は極樂の城下へ来たそ

ふちと暫くあきれて居たりしが先かこへ立寄て是の何と申國にてはどと尋けまは。黒縞子のどてらと天鵞絨の袖を羽織羅背板の鞋踏していそがげなる男二三人出むかひ其元の何國の誰ぞとたづねける和漢兵衛も其出立まびつくりして慙慙と手をつかへ。私生國の日本の者あるが故ありて古郷を出不死國は暫く逗留いたし夫より國々一見のためかやうと思ひ立たりと答ければ主と覺しき人立出げ日本に君子國として唐土も劣らむと聞及ひ上國あり是此國の自在國として日本の地を距事幾万里といふとを去らむとるくぐの所よりよくも来るものか我方とめて珍し物語を聞ん流とあへといざあひ行其内大なる家に入らまぐともてなされすて此國も二三十年脚をとめて委しく見物して叔此自在國の有さま万事自由自在いはんかたあし百姓町人のいとあみも春耕といふ事もなく秋取納る世話もあし米の原産の原其外大豆小豆粟胡麻までそれぐ一品を分て涌出る大なる原有ていつまで取てもつまることあし入用のもの時々余所の國の水汲やうと桶すくひ袋に入来て自由を叶へる事あり米の原の左の方より油の谷ほそぐと流き岸根に燈心草生しげり白液のうねをあし汀の蒲の蠟燭の穂を出したり右の方に酒の大川滴々とながれさす

筏ありバおさへひかへの舟もあり肴の岡を打越れば白砂糖の砂原あり桑酒の沼美林酒の池焼酎の泉よびんとおねつるべを仕かけ上戸の心に叶ひたり又爰かおに饅頭の森餅の林ありて枝いげり葉さかりて春毎に金米糖落馬の花咲餅まんぢう能賣のりて年ざれもせず日本の虎屋より軽く風味もはるか勝たり金銀豆板の川原もあり珊瑚珠瑪瑙の岩角の珊瑚珠の枝夕陽かやまきり夫より河邊をはなれ山々登りて見れば絹布木とて芭蕉に似たる大木何本ともなく生茂り其木の葉幅廣く長い何丈といふ限りもあく巻芭蕉のどく葉をまきて生込み此國の人衣服と爲となり。四季つれて木の葉をまきく一品かえり春霞の衣と供に紗綾ちりめん羽二重綸子の木の葉芽立て楢々に色をあらそひ夏山は若葉のいもん紗もん紹縮縮のいふよ及を越後ちまみ奈良晒までのび出て浅り合たる木の間よりもれ出る初音よあたへて賤か垣根の花卵木まで手ねぐひ雑巾の葉を出して自由を叶へ秋の初風身よ茶折云りが不工峯々のをがた打かはり今織錦御所茶龍田山を低くと見くご。やがて時雨打そぐ比の山のるさ少し物さびて見ゆれども冬枯といふともなく木綿縮綸子天鵞絨を始縮子紙子まで生出来何でものぞ次第はさみ切て衣服を調るとあり。



自由ある草衣食の二ツのみならず、及女護の島も、則此自在國の領内にて、城下より二里ばかりの船渡を越て行へ、男一人も女一人もなく、女ばかりの國あり、まかも余國よき、なれて色白く自在國の内なれば、雲の衣まやう花のすがた、何れ劣し、一人もなく、其うへ千びきの糸のくる、一さ賤の女の手業一としてする、及べを只あしたに、花のもと一嵐をいとひゆふべ、月日前は雲をかき、一三裏七鹿を聞て、涙さうかめ、詩を吟、歌をよみ、奉三味線、一明一香茶湯に日を送、揚弓の鞠のと遊藝を業とし、身だ、おみに打か、つて居るゆゑ、手足のゆんやう、よ心ざまも、やさしく貞節あり、昔のやうく、日本の方から吹風、身を任せ、とかや、其後自在國に通路して、今てなめ、過る程、成面々器量、じまんして、唐土日本、一揚貴妃の西施の衣通姫の小野小町のといふ美人、衆が有たげ、お少見たい事、や去ながら、素人の國に産た人、おはつたとも有まいと、女護の島を鼻、一かけ高く、ゆりの廣言もよく、てらし、自在國の人々、此島より思ひ、物好次第、一振袖若詰、或は、鴛子氣、一入た美人を、何人も、一連來て、女房、腰元は、一た飯焚、また美人を遣ひ、朝から晩まで、能と、ぼく、一和莊兵衛、賢の國へ入たりと、嬉しき面白き、たとへむか、おく、毎日、一氣、一あふた、友達、四五人、伴ひ、吳王夫差の屋敷、めぐりを、るや

うよさま、く、の衣装を、着たる多の美人を、引つれ、霞棚、びく春の野の芳しき草、ぶ、一たくまづ、酒川のほとりに、毛氈打、一き、辨當野風呂の世話も、おく、涙ども、つたず、飲ども、はたぬ、大さは、酒の川邊の千鳥、脚支、呼つきて、腰元は、一た、味淋酒池、桑酒、わり酒の、おへ所をかへ、宴の梅酒の泉、一杓を、漬小女子の、饅頭の、枝に、ぶら下り、はたへ、つく、して、さら、は、是から、醉さ、ま、一と、衣袋山、一登り、色々の物、すた、上着、中着、帯、羽織、の、ぞみ、次第、一は、さ、み、切、だら、く、の、坂道、少、し、下りて、餅の、林、まんぢうの、森、一入、さ、ま、く、の、菓子、を、喰、薄茶、濃茶、の、山の、井を、のみ、夫より、野道、四、五、町、歸りて、綾錦の、夜着、ふと、ん、打、か、ぶ、りて、ね、る、と、なり、萬、の、事、斯の、ど、く、自由、自在、にて、此國の、人、貧乏の、味を、一ら、む、先年、天竺、より、知識の、僧、二、三、人、此國、一わたり、佛の、道を、釋、聖賢の、を、一へ、を、物語、し、に、人間、の、一、生、樂、の、苦、より、出、る、も、の、よ、て、貧、一、死、者、の、富、を、願、ひ、賤、の、貴、さ、を、ね、が、ひ、求、め、が、た、さ、を、求、め、得、が、た、た、こ、そ、人、間、の、た、の、一、み、お、れ、此國、一、の、貴、賤、貧、富、お、た、ゆ、ゑ、に、樂、も、な、一、外、々、社、國、一、の、貧、乏、と、い、ふ、も、の、有、て、萬、の、と、自由、お、ら、む、食、料、も、と、め、衣服、お、求、んと、て、心、を、つ、く、一、身、を、勤、て、や、う、く、求、得、る、時、の、嬉、し、さ、お、も、一、ろ、と、其、樂、一、た、と、へ、ん、か、た、な、一、と、談、義、を、釋、て、聞、け、れ、一、人、々、皆、涙、を、な、が、し、て、あ、り、が、た、が、り、夫、より、此國、の、人、々、一、心、ふ、ら、ん、一、貧、乏、を、ね、が、ひ、朝、夕、燈、明、を、あ



げ香をたき貧乏神祈る事怠らす町はむき大なる貧乏大明神の社ありて正月十日
 六月十日二季の祭禮さまくのねり物販しき建幕のだんとり破たる太鼓をたふれ古
 編笠打かぶり素紙子打着て顔淵関子鷲又の朱百年関仲叔のねりえのあれは霞照女が
 破籠提て豆腐のから買一行保曾我殿のやせ馬に乗たる道中の體もあり梳久が物狂ひ
 藤屋伊左衛門が紙子羽織のまよき事遊團をたふさちやうさやようさとはやし立見ぐ
 るしきねり物なれども此國よての珍しく面白く或は正月五節句の神祭りも一ツ心
 に貧乏大明神と唱へ奉り節句よの夷拂ひ大黒ばらひとて豆を打て七福神を遣出し年
 越の札よの傾城のふみに粹といふ梵字を書添て門柱に張も福は神の入りぬ呪とかや
 或は升をうつむけ俵の尻をたふけどもとかく不自由な事出来を米もねも地から涌
 餅もまんぢうも楯にかり衣の山生へ酒の川に流れとかく貧乏の仕やうなく何ほ
 いとと思ねね人人間の樂とする事なく和莊兵衛もほつと倦はて此やうな下國の又と
 世界に有まいと腹立まざれ亭主も暇乞もそこよて西の方へと飛て行

養生

有磯海の浪間も思も綴あへぬ替の身のうへも脇めから見るやうに苦い事ばかり

もなくきつて樂事も有錦のふとんの上て妻も脚をせらせ血鹿の塩がまを取寄て
 見てもいつもおるいろい物でもあり苦樂の一がい貧福よよるべからを道よいた
 がふ者のたのしみ道よそむく者にくるむべし。たとへ身のまづくても道を守り
 業をつとめ其身に應て其のどみ叶ふ時によろこびたのしみ又富貴よて家人を多
 く遣ひ自苦勞せず自由自在に著を極美食にも飽衣服にもあき遊山玩水も常も成て
 此自在國のごとにしたのしみと成となく貧賤の人よりおとる事多かるべし樂の
 苦より出苦の樂より出るものあまは丸で一生たのしみといとてたのしまる
 物よもあらむ。一生苦たひとて苦る、物でもあし日月の晝夜めぐりて休らふ
 所あつくつさる時あし水の絶す流きて清しさればうごかす流れざる水にやがて濁り
 て清き性を失ふ鳥も歌を魚も虫もかのれくが食をもとめて心なくば身身を遣ひ
 一日の貯もなく其日よ求て其日よ喰ひ息る事あし故禽獸よ病の稀あり同ト禽
 獸おれども牛馬犬猫飼鳥おどい人よよつて食を求め身を遣ふ事過不及あり足と有
 ゆゑ病ありましてや人の禽獸よまさり思慮有ゆゑ後をはかり衣食を貯置て日々
 勤す動作甚ど過不及あり殊に富貴の人心の心よまかして衣食を求め物飽足て病をお

其氣血壯ある人よき類を重ねれば氣もれがたく陽をつゝみ込て内は熱を生じ魚
 鳥の内さまぐの美食を喰ふて身を遣ざる故に消化せず痰飲と成積塊と成て爰か
 一の道をふさぎ中風癱疽など種々の病となる心も用ひされハ愚に成身遣されハ
 よはくある事流れる水のよごるがごとしされハいか程富貴ありとも毎日少汗
 出候程身を遣へハ人ハ病の多かるものとかや

異國 奇談 和莊兵衛卷二

異國 奇談 和莊兵衛三

矯飾國

和莊兵衛は不死國にて生死の道理を明らめ自在國にて貧福を悟り死ふるとてあまの
 事もなく榮耀榮花も仕つくしされば鶴の脊中も千疊敷も輿も車も辻駕も同事とあて
 どもあし一飛行一が一二萬里も西よつたと思ふおろ又一ツ國見へけきハ其内の都
 と覺しき所へ飛下て見れば家多く建つらね大に奇麗ある門あり内よ入て見まはせば
 男女ども皆紅粉おろいよて面をかざりたり亭主と覺し人出向ひ何國の人ぞと尋
 るゆゑ有さま物語して此國名を尋れば主さまいらしく扇をうちけりいかに日
 本唐土天竺とやらん小國あるよ一粗間及びしとなり我國ハ矯飾國とて國大く五穀よ
 く實のりゆたかなる事天下よあらびなく人皆風雅よて諸藝よならひ文學に達したる
 國あり韜く帶留有べいと内へ伴ひけるゆゑかたけあしとそろく座敷へ通て見る
 一庭に植込石燈籠柱よいろくの詩文あど彫て床よ古篆の一行物其外甚とされ
 いよかざりたまは和莊兵衛も茶よ往た心持し成お庭まはりか座敷の御物好おもしろ
 死事ありと両手をついて舉ければ主さまは喜ぶ舞よて勝手よ入さまぐよもてなしぬ

暫く有て妻も御逢下さるべいと紫内よひとしくは月と留木のかほりに連て立出た
 る其よそれひ年も三十の上の一ツ二ツ錦の裏柏綾の中着の裾蹴はらして慶子が梅
 が枝の出端見るやう肩からふり込いかめいげし手をつかへ吟つよひ作り齎して叔
 もく珍しひお容さまはるくくの所をよ御出あさきた御速應なふいつまでも御返
 留遊せ御退屈あさきぬやうに慰よお茶でも香ても蹴鞠でも又の詩歌打難何成と
 もお相人に成ませうお前様のお國元も紫式部の清少納言のとして小器用お女中がご
 ざりまはせよ源氏物語あどの中々面白く書きまいたごたくしらも文章や詩歌の大
 ぶん好でござんすとよつこりともせむ打あまのきて鼻の穴へ富士の山吸込よお親
 和莊兵衛を其大言よごよつとして叔もおそろしい女子が有ものかおとあら勝をとら
 れ私何もあらぬ不調法者でござりまそと奉公人の目見へよ来たやうにえよげよ成
 て只まよくと打ちあがめて居る内よくく衣裳一氣を付て見れば表の綾錦あれども
 裏の洗い張あも紗紅のはたかけ其わくの茜木綿と見えたりふしぎおとと思ふ内に内
 幾の裏引つまげゆるりとお休あされと言捨て勝手へ入ぬ合点の行ぬ事かおと其後そ
 浴くと臺所をのぞいて見れば座敷と大違ひやうく古燈二三枚敷て屋根から

天の川は見える所よたつた今綾錦着て出たお内義繼々の古綿入よて茶釜の前に薩摩
 芋焼て喰て居らるゝを見て和莊兵衛もあされ果て居たりけり夫より萬の事に氣を付
 て見るよ此國の風俗にて何事よても男女ともたへつらひかざる國あり滞留の内心
 やけさ人も多く成て爰の付合かしこの見物御柄人氣をよく見るよ表むさのえさいら
 しい事ばかりいふて内證いたはひあく老若とも今日この明日のことよる畫ふ
 一帯合くどてら布子の膝引まくくら寒投て己つばさつば夜食よの半茶飯よぬる
 い茶をかけ茶椀で冷酒引かけ奴豆腐のつまみ喰二八けんどんあべれ喰下卑た事の有
 たけきるあろ連が晝のやうかん色の羽二重お小袖裏縫志た黒縮緬の羽織で懐から
 唐本一卷出しかけ左の手よ水仙のつぼみ一もと提大を吹拂ひしてまづく敷夜前
 の登雲齋かたの詩會よ參て深更よ及び歸りがけよ貴天山の月を詠て余程面白ふ歸
 りまいたおどいへばこちらよもまけぬ親で夫よよいお樂手前よ暮前から一ヶ兩
 傍別業へまあり花月をいたして夜を更へやうく今朝歸りまいたと互よおとらむ虚
 言八百皆此國おならはせおたり又或時雪いたふ降て靜ある朝一間の内よ和莊兵衛寢入
 た親して障子の破から勝手の方をのぞいて見れば亭主の素紙子に丸くけ帯して茶釜

の前は膝を組女房の古裕一枚にてふるひく小聲に成てくやみ言此やうに雪の降夜
 着ふとんといふに及ず綿氣の物の皆質屋へ行外からの寒い内からの米も餅も遣ひ切
 どうある事ぞア晝から晝の才かく心當がござるかと思ふ水はな噛ませて去やく
 り上ぎの亭主も打まほははて心當といふて何とせふ當分いらぬあの燗鍋と組豆日が
 暮たら米と味噌と醤油とあぶらと薪とに替て来るより外は因米と此やうに寒ふ
 てのどふぞ一枚請て着せむ子供が冬を得越まい此雪が三日つゞけに凝死ふより外
 のふいとうらめいそふに裏の雪をよらんで居る所へ表口から咬ばらひして西隣の仰
 山軒お見舞申と門口に立をたかり御亭主内におえするか叔今朝の雪のけしきたまつ
 たものでござらぬ覺へす心うかれて出かきました。こいつも虚言の皮上着の薄赤
 い黒羽二重でも腹の内から寒ふ成胸ふるひいていへ亭主心得たりと紙子の上へ茶
 縮緬の古綿入引ばり縞と木綿と晝夜の帯引飛で出是のく籠こそお尋かたけお
 一手前も雪に心を、みいづもより早く起釜をかけて只一人詠て居ました仰のどく月
 花の所よつて勝劣も有物おまじも雪と申ものむくつる枯木も山も松も柏も分
 危してあき白たへ草木未春花更動乾坤不夜月華新ありと唐土ももうたひ

遠く日本といふ國の歌も散花おつるの月のひかりよてありぬおがめの庭のま
 ら雪と申がいかさま月花と申ても雪よまさつた詠のどざらぬ夜前からの降やすのよ
 布と縫い見えましたがどうやら小降に成て氣よか、りませめて四五日此けしきを
 置たうござるとたつた今三日降たらこへ死るといふた舌から唇の色にむらさけ
 色に成胸ふるひの奥歯をかミの前章門を押へて送にまけくと風雅めかを所へ迎ひ
 と見へて仰山軒が丁雅腰折かゞめかざり屋お御隠居装懐様から香の御會のお人も大
 かたお揃ひおきれましたたとのお使又お出入の道具やが先日八千兩でお求遊された
 長八尺の枝珊瑚珠を持参仕ましたちよつとお歸り遊しませとかねて言をへて有
 ゆゑ真貌に成て申上る然らばちよと歸らむおあるまいと去るを見かけて内から内儀
 が齊高く申旦那どの仰山軒様をね留おきませ申々アお這入おきませ去方から
 鶴の糞漬を賞ふてござりおす旦那が好て家主貞良も澤山に焼てござります娘が手前
 てお茶一ツ上まいたい夫の忝おふござれども昨日孔雀の吸物で食傷いたして今朝の
 何も喰ませぬ重てゆるりと參らふと送おとらむ言ひちらして別れぬ此國の人皆此
 どく兄弟友達の付合よも諷ひかざり朝暮必安からず逢者見るものいやを事ばかりい

新刊
世說新語
卷三



泰山
堂
藏



世說新語

四

卷三

ふよつとして又鶴も飛去ぬ

養生

鯉の長羽織を着かへ宛のわうろく頭巾と成重藤の弓の名六一知に引かへ五日の風
 紅装をひるがへし十日の雨の恭将基茶香の情をまじ居つゝもよそづみを付戸さ
 ぬ口は飄ひ笑ひ琴三味線一夜を明し腹つゝみ打て口をくらを大平樂の世の中し生
 れて君が惠の有がたやかたけあやとも思はずうつらうとのまちらし着ちらし
 算用が合ねばこちの惡事の言す時節がこるひ世の中か惡いつらひ世界や浮世
 やといふに冥加知らず爵あたりとゆふもの成べし今時の民みお太平よふこり常
 遊樂を第一として麗服美食を誦ひ器は金銀を鍍身の程を忘て賤したる貧しき
 も自ら貴人富人の美麗を見あらひ心の着より誇ひ飾を生じ遊藝を専らとしてあそ
 びたむれ人付合や禮や理やといひ立其中から人おどりの贅のといふ事
 出来て當世盛し時花とあり其人おどりと贅との根元を尋れば氣拙く人をうらやみ
 心侈て物足らぬゆゑあいのを有親らぬ事を知らぬ後の嘲りをあらむ目
 前を飾る事あり人間の養生は是より大を毒のち一貧乏を隠し無藝を取繕ひ無智慈

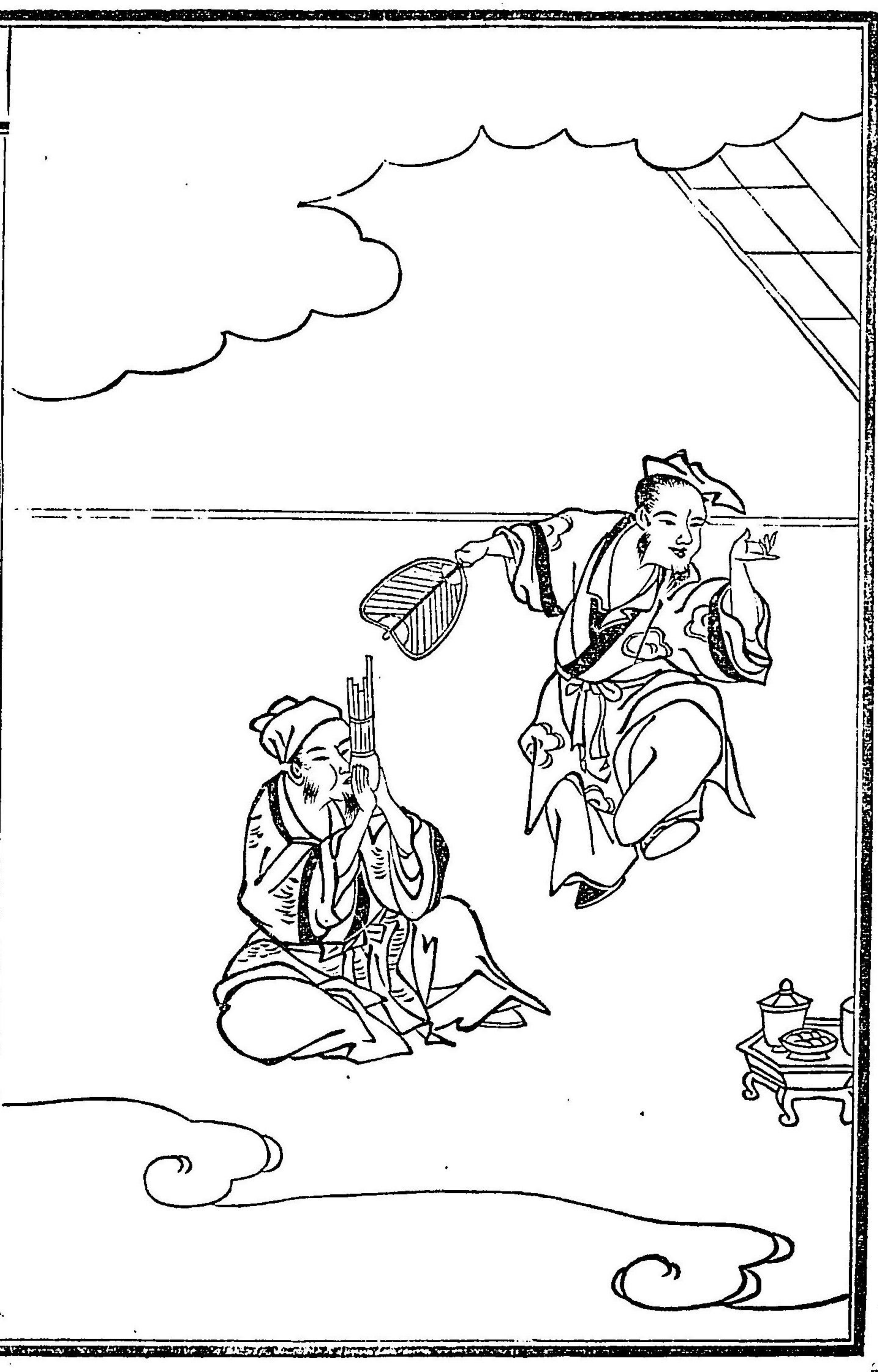
を有やうに人よ譽られたがり我與底を見られととる心づかひ三斗力て五斗俵か
 さげて居るとく心平勞氣苦しく朝暮心安からず胸巧ありておのづから心神を勞
 しさまくひつづのしき病と成太平の代に生たる大なる福を得ながら其太平に煩ら
 ぶの愚な事あり心の身の大将おれべ心神のつかれたる治りがたうとや當
 世諱もあひ諂ひ飾し物を費し心氣をいたため大病をる人甚多し天命おれべ貧賤お
 りとていかし取し事でもあしおよそ人間の腹一ツ物腹て何ても寒ふあし程着て
 居れば十分の事し生得得た事得ぬ事もあり又の業よからまれ學ぶひまなく無藝無
 能なりとて恥でもあし小人の知の害多きものおれべ才智をなふても惡し事せねべ
 世界よおはい事もあし善も惡も取も譽も隠れ心さへおけれは惡し事もせぬ理りお
 り我胸を裸しして人よ見せて仕舞は人間の正直神國の按生理を安んずるとやらい
 ふて養生の第一成べし

好古國

旅のうさものとといへども夫の飯後起臥のやうに自由があらぬゆゑの迷ひ和莊兵衛の
 不死國よて腸を入かへ世話を一の仙人天地も内も同せんよて是程の長旅でも馬駕舞

當心遣ひもあし鶴も同じ仙鳥あれば主従とも雲を喰ひ霞をのみ雪の程り茶の漬行當次第飛次第何國ぞ珍らしい國のかいと鶴の日和津をるやうに真上からくるくとい見ゆぐり叔此國の珍らしい國のかいと鶴の日和津をるやうに真上からくる莊兵衛も腰をばりて居處へむかへ繪のやうな大勢出采り和莊兵衛が身の上をくはしく聞是へ好古國ありとて 則 旅宿をあたる諸國見物のものがたりなど甚だ面白かりて珍らしい日本人の齋を聞んとて毎日く大勢寄集りさまぐともてありけり此國の風俗を見るよ万の事いにてへの儘にて何程よた事よても新に出来たる事よく新する法を用す國よ春の沙汰もあし百姓の耕作大工町人のいとあみも皆いよへ法の法にて心安くよた事もあれどもまたまはり遠もどかき事のみ多し萬の器物男女の衣服家居物いひにも時花とあどいふ事あし唯此國の風流風雅といふに古い事を好み専ら唐土名高い古人の風を學び似せてたのしみとを若者の寄合かりそめの夜齋よも思ひくの流れを立日本宗旨の如く孔子派孟子派老莊派いふよ及を或の菊を作り竹を植蓮を愛し山をこのみ龍をまき古人の風を學ぶ事牽頭が役者物まをるが如し一日和莊兵衛旅宿は又隣古物屋東伯といふ人の所よ若ひ衆の月次の會有よし。

さいはひの吏ありとて和莊兵衛もさそひれて參たり先座敷の躰を見れば床よのあぶら竹の簾よ黒漆よて斜斗のやうに書たる卷頭の一行物をかけ蓮の花を生たり次の間よ三十五弦の琴架拵拵など用意して亭主の着る衣を着し客を待所よこさがしげある童一人立出て孔子組の御容さま御出と案内よつれ佩玉の聲珊珊々と聞へて。とよかある人物二三人足もと重たどく手うやくく目たやくくまづくと座敷よ通り次の間よひかへ席状ゆづり甚だ辭豆ふかし亭主やうくまめて下座よはき並び座よて座を横たへす其さま懸懸よその聲つたえとやかよ煎餅の堪忍つよく肝癪のあかりい音漸周公の復見よ骨折れた物語あとする内程なく跡から孟子派また四五人是もかたの如く威儀つくほひして座敷へ通り挨拶一通済といろくのたどへをとり組豆よ針打やうに理屈齋酔ぬ内の生いよさあり酒の亂のもとありと言つ、既よ酒盛はよまる所へ莊子組參たと直よ案内言つ、座敷へ通るや否挨拶もなく横尻して尋うた風ひちらし吸物食々手まを齋齋が島へ賢が敵討よ往たの蚊のまつげよ産屋を立て大佛が子を産だのと途方もない齋して酒もりの座を持所い兎角莊子組まさりて見えたり孔子組も孟子組もまよげよ成て座のあらけた所へ亭主がたより二三人おどり出是れど



ふつや御酒がはづみませぬならハ一曲あそませと孔子組へ三十五弦の琴をつき侍三子組へ竹簫を持ちかけ大盃で引うろく大音上てうらひ出し語り出し千鳥足の間からけ千代のえりめの一おどりと二上り調子よきりぎ立れば孔子の二派あされぬ酒のはかりあり亂し及ばはとおそ承れ是の御亭主何派でござるぞとがめか、れり亭主もまづめし成て手前近頃の東方朔を仕るか流儀の氣が流きて御養生し成させぬこちらの流儀も成あされとかく浮世のかうしたものでやつてんくさまはらぬ舌でさのり立れば孔子派孟子派ともよかた法華と見えてかぶりを打ふり茲所亂色思明にとめずあど、理屈はまばそりやこそ例の石火矢様れ道理もつとも去ながらたいのく其身の損よ花の盛がまよ有ものかつてんくやつとせひくだけよあれよ聖人の大勢よそり立られ孔子も孟子も浮調子よ乘て來て好者のたのしむるよ去かき多く聞て其善なるを擇て是よまよがふ道理じやと得手勝手の理を付て二派とも數珠を切此流し成や否是のめてたい打て置去やんく最一ツ聖人賢酒もり老莊交じて大勝野亞聖あがして説ひつ舞つ夜もいたく更て掃りぬむるも孔子派孟子派盛よはやりしが近頃の次第くにかとろへて今のやうくはくくは二三人

幾り衰彦道張文成の類盛よはやる更あり亭主東伯の孔孟を押ししきたりとして限りなくよ移あび猶々廣く諸流を學パンとして先張文成 衰彦道寺白流を精出し大酒飲て賤奕をうち三日を茶屋に居けり終に餘程の身代を雲霞とあし煙も朝夕た、すみかね膝に入るよ過じと聽て裏店を借て引込茶粥を喰ひ酒をのみ女房の膝を枕と一出はうだいの大口日本の縁好法師とやらもいにへより賢き人よ富たるのありといへり不義よして富貴たの浮べる雲のごとく免かく貪乏せね賢人の極意の出采ぬサア是から本の事じやと螢を棄て本を讀聲をよぼつて隣の火をもらひ雪がふれば茶碗であつがんを四五はい引かけ此勢ひよ母者人よ筒を掘て進ぜるとてみの笠打るぶり手袋かたげてあたり近所の竹藪と掘てあるよ氷がえれば鯉を取とて池の川のとた、さまはて戻りに病氣がよあつてうんくうめけバ女房の氣の毒が是よこりてふつり賢人を止て下さんせと涙あがして異見まれ何を其方が知た事賢人が婦人のいふとを取上るも此か此平抱せいで賢人といはる、ものかと色々のたはけつて内身躰のとけ行氷春の日のすら、かあるよ息を繼やがて一重で暮さる、と悦ぶ内情なやは夏が來ても蚊屋も得つらす是幸と冷酒飲て裸よ成母者人の身がわりと枕元

ふんどり返り高軒かいて蚊くわれて居れば母親のまぐく悔言世に有た時の
 冬の火焼て寒さを去らす夏の腰元ども蚊屋つらせ何一つ不自由な事も知らざりし
 に世の成ゆれの淺ましやと夜もまがら泣明せば叔もく文盲を母者人じや賢人を子
 持たやういもない俗な心底子に似ぬ親の鬼親じやと夫からそろく言上りつらさ
 紛れの親子喧嘩つばさつばと言つたのれは旅宿の亭主和莊兵衛隣近所打集り色々
 と挨拶詫言しても聞入なく終に親の勘當請て去るくと出さるぬ日本での領域狂
 ひいて勘當請るものあるは此國での賢人狂ひいて勘當請るも皆其程々を去らぬゆゑ
 と和莊兵衛も笑ひく此國を飛去りぬ

養生

天然も天も一ツと思ひ賢人も虎と同一事て竹の中に居る物トやと片付折角人間は
 生れて金銀は遠れ有たら一生を夢中でやり付るもかゝひとをりさらばといふて鈍
 ちもの一音の事や唐土の事をいゆればめつたむあやうにむかしびいた唐土最良
 て見る事聞とむかゝい事じや唐土のせいぬ事じや俗な事トや愚痴な事トやと
 いふて今のとの間合むとかく小人のをる事の細船頭の舟をさま如く右といへば

右過ぎ左といへば左をぎ能かげんは真中の通らむ書物数よみ世界の道理を知り辨
 説まさるよまたがひ非を理し曲理を非し曲得手勝手の道理を付色なき男の玉の盃
 の底をたが如し勝負事の相對でる事あり酒の天の美録あり皆賢人の好だ事トや
 と文盲なもの親でも兄でも子曰とちんぶんかんとてやりこめむらしの賢人の
 能所の學を唐土の我儘者くたびれ者の真似をして次第く身持放埒し成學の昔
 よりかとなる人多し夫故し文盲を親々の學文すればあのやうに身持が悪ふ成論語は
 みの論語讀すじやといふて學ぶ事を制し有たら若ひ者を文盲に仕立るも無理なら
 む尊ひ聖賢の道し惡名付るは皆身持の惡ひ學者の罪あり何程古の事を覺え善を
 知ても身し行ざればむかし漸澤山に覺て居ると同し事よて大益益のあし身の養生
 にも此類は心得違ひ多し太陽子の大酒飲ても仙人に成たといふて大酒を飲み志
 賀の瑞翁は九十で女房呼で百八十歳まで長生仕たといふて妻を抱辭は人が湯に
 入て病が愈たといへばあちよ湯に入虫腹のこころに挿檀の皮飲てよけれは冷腹
 にも挿檀の皮をのみ他所に灸はへればこちにも肩と灸をまへ我身のどうもた性
 やら賢者も問か人まねして身を害する事多し人の腹の中の人々の面のどく皆少

づ、違有ものなきに、藥よみぬらす灸も針も湯浴もくそく醫よあつねて其せしづ
ますんまごあり

異國 和莊兵衛 卷三

異國 和莊兵衛 卷四

自暴國

古めかき、好古國の逗留しどしやら心も古ふ成たやうと思ひ親子監禁を挨拶のま
ける。さゝん直しは何國ぞ新ひ國あるまいと。又數千里飛まわり一ツの大國は飛下り
其名をとへば自暴國近道町の指寄目前屋理八といふもの、所を旅宿と定め暫く逗留
して毎日國風を見廻りけり。ふしぎ成かお此國の人の男女とも胸に穴一ツ有て貴人高
位にても馬駕乗物といふとなく胸の穴に棒を通してかきあるき賤き者も三人連の道
中よいかはりくぐり棒に乘て行へ草野もまきか子供連た藪入おどの惣領から乙の
子まで三人も五人も棒につき通して目ざし綱干たやうにして持あるき又ハ醫者どの
迎ひし行時も達者お者が一人行ハ外科と本道と一荷しして来る故甚だ自由あるもの
おれども益あれハ又害あるとわり其穴も亦いろくの病あり或ハ山道森林おどと
なる時ハ木の枝に引かゝり度々怪我成る事あり此自暴國に昔より定りたる法とい
ふ事なく佛法儒道もなく古を學ぶ事書籍を見る事法度よて思ひく得手勝手指當道
理をいふて罪免の善惡をあらす家居衣服ものいひまで月々日々よかりた目前の

理をいふて君よつかへる者君をうやまひす同ト人間おれども養ふてくれるゆゑ奉公
 してやるのトや外に何も恩のあいらいへば息子の父母を尊んで産て下され育て、下さ
 れと詭のせを頼のせす親々が細工し持て産育て置て身持が惡ひの賢ふあいのどおれ
 が知た事のやうにあたげたひあとい儘八百女房の夫よまけて居す兄と弟の同ト腹か
 ら出たものおれバ跡の先ののなひと弟が力量兄にまされバ兄を追出し女房が賢けれ
 バ男ト隙状をやり朋友の腕おしてもつよひ者が頭に成何から何までさ一當る理をい
 ふて後の害をあらむ士農工商とも尊卑の禮儀もへだてなく若く壯よて能業をつとめ
 能はたらく者が衣食とも能物をとり年老て働のおとる者が衣食とも惡きものを取親
 ても兄でも年寄て手足不自由ト成役ト立ぬやうに成と山や谷へ捨て仕まい打くつろ
 いて若ひ者寄集りて余處の國の風を織はあし唐土日本とやらいふ國よの學文とい
 ふてむかしの事を書付いろくと世話やめて道の法のと教まわり役ト立若ひ者が己
 るひものを喰惡ひもの着て役ト立ぬ年寄ト能もの喰せ能もの着せて孝行とやら道と
 やら。いふほどふまた事じや昔の事が今の役ト立ものか道理の聞へぬ惡ひ國おちの國
 のかしこひ仕よせ結構を國じやナアと打くつろひて居る内に何國の島でもかはらぬ

の月日ト居る関守あくひま行駒よかけ立られそろくと年老て頼て捨らるゝまわり
 一成といろくの悔言叔々こちの國の惡い事ハ余所の齋を聞ハ孝の道といふてぶを
 持者の老杖たのし隠居さまとて能もの喰て能もの着て遊んでばかり居るといふ夫
 おそ人の賢の道若ハ内よ何が不自由でも手足が達者おゆえ川らひ事ハないものじ
 や此やうト年寄てこそ安樂をまたひもの是はまた情あひ山へ捨るといどうよくトや
 と泣ても己めひても己々が親々から捨來つたからひおれハ是非よ及ずあくくと遠き
 山中へ捨らるゝも哀あり叔此國ト第一ふいぎおの女房が子をはらめハ其男つわりを
 煩子を産時ト女ト腹こいらす男の腹おなる國あり打寄てハ餘所の國を笑ひそしり日
 本唐土天竺よの女房が子を産時ト男ト惡阻もせむ腹もあいらすとい片よつた事あり
 女の懐胎して十月が間大を腹を抱てさまくの卒抱産おとして乳を吐ませ夜の目
 を合さす抱かゝえ何もかも女ばかりト世話をと聞ぬ道理せめて産ときふりと
 腹の男がこなる苦じやといふ理りを聞いていかさま是ばかりハ其道理いやと言れぬ
 と和莊兵衛も感心して居たりけり幸ひ旅宿の内義此月が産月との尊女が子を産バ
 男の腹こなる國有と長崎で齋よの聞ハがどのやうなものぞ此度くはしく見て歸らん

和樂子傳四



泰山室雜記



和樂子傳四

三

泰山室雜記

と樂て逗留する内或夜夜半時分から亭主の理八腹がこゝると言ひ出せば内義もどふやら腰が張やうお外の事での有まいサア〜氣の付たのじやと内義がそろ〜火をたき付夜着ふとんをかきかけ産屋を待たあきの方へ向て居り亭主のこゝりを待て居る内主ト理八の次第〜こゝりつよく蒲團を取草取てうん〜いへ内義の産家一寐ころんて煙草吐み〜且那殿精出さんせ其所が男の辛抱トや青竹を握りくたくといふ程一随分堪忍さんせと力を付て居る内初産とみへて珠外こゝりつよく身もた魚して息を切さぬべかきよてサア〜先〜からたついでこゝりやうもう産する答じや早ふ身がまへ〜て産てくれいとせり立きバア、せ〜と言つ、内義も居直つて一精出して息バつて見てもまだこゝりが足らぬ故産れませぬ最一志きりおいらんせ埒の明ぬこゝりやうトやとせかさされ亭主の泣聲出して此うへ〜おいらん死る〜いおのまが産やうが埒が明ぬゆゑ男は長ふ苦痛さす〜いけたいな女じやヤレ産〜とトゆつお給〜せり立たればおあさんがおいらやうが足らぬゆゑどうも子がへりせぬ〜いおあさん男の様に〜い卑怯お人じやヤレ早ふこゝらんせ鈍お人トやと腹立隣イヤ我が卑怯おゆゑイヤおあさんが埒明むこなんの様お男持て産る度に身がつ〜か

ぬイヤ我がやうお女房持て〜おいら死る〜おくどうめがどほばうめがどいたき紛れの女夫喧嘩産か〜つて居る女房去〜ト、腹取ふ去状書やと疊た〜くやら腹おさへるべら泣やら腰をささるやら痛や腹立や〜くやつらやとこんぱくお子の灸を〜やう〜一間の内焔排同前和莊兵衛も寐まきながら遠出て挨拶やら分抱やらハテ氣の短ひ御亭主マアだまつておあられやれ追付産まよお内義も口答せむと早ふ居を〜つて産やれと二人をおだめつる〜つもやくやの内はほぎやあ〜の初産そりや産たいた湯を己かまも鏡けするも和莊兵衛一人内義のもとより産家一居り亭主にお己り草臥て脚腰立す醫者むかいに行きさきも總婆お所も去らぬ藥鍋が何所も有やら經節酢徳利の置所も勝手をあらね〜何一ツ間合をま〜くする内やう〜と夜が明てから隣近所の婆か、達が寄て来て湯をあびせたり跡の取つま〜和莊兵衛の一生は覺えぬ難儀やうと草臥さらば一体と片すま〜寄て蒲團引かぶりつく〜思ふて見ればは〜の聞た時〜い〜つとも道理と思ふたが其場は成て見ては女夫づれて産ま〜か〜つて居てもつまらぬものとかくれ定りの通女がお己つて産て男の外は勤ねばならぬ理あり目前の理の役は立ぬもおと笑ふて爰も飛去りけり

養生

人と歌との格別才智違ふた様一思へども聖賢のを一へあえ心の儘一身を行ふ小人の智と歌の智と大違ひのあたるものあり狐の民よかゝるも其民を去らせしてかゝる一のあらむ此鼠を喰ひ災にあふとの知あがらも一仕合よく人よ去られぬを得る事も有ふかといが好所よ心くらミ非一理を付て忍来る災を去らす小人の好所或は財寶一迷ひ色欲一迷ひ隠れ忍て来る惡事願まば災にあふ事ありながら仕合よく願れぬやう一仕合、せる事もあらふかと好所に心くもり後の災を去らす人の一生の夢まがろし出る息の入をも去らぬ世の中おれども其する業に明日の事と明年の事と次第く一先の事はかりして居るものあり二月一未時八月一とらんごめ十月一未時未年五月一とらんごめ夏織織の冬着んためあり今をも去らぬ命よて明日の事来年の事して居るの愚を様一見ゆれども聖賢のを一への皆此ごとくまわり遠たやうおれどもつゝまる所人間の一生を心ゆたか一身安く暮らせんごめい移く一と世話やかきたり此自暴國のやういよしへの教をあらむ己々が心の儘の近智恵にて明日の事おれぬうまひもの宵一食へ好たといせぬが損トやと目

前の道理を付る故今日能て明日悪く今年能て来年悪く今の心を安くせんとして君よ不忠親一不孝人一惡をすれに願て我身よまゐる事をあんト煩ひおのづから朝夕心よたとちし病ばかりを煩ひとい言を心の煩ひの病よも勝たり人の養生も百の病氣より生るといへば常に心の煩ひおさやう一何更も後の報ひを思ひ君父兄弟のいふまでもなく世の中一限よくまれば胸よあんト煩ふ事をなけれは自ら心安く心神勞まる事なく万の病おこらむ長壽あるへ一

大人國

物かたり星うつれども顔色氣力少もかいらぬ和莊兵衛不死國を出てより有とあらぬる國々をめぐりめぐれど格別かいつた事もか一此世界をはなれて西方十萬億土彌陀淨土へ見物一行ふかと思へども是も釋迦の尊に委く聞て居る所あり龍宮の浦島太郎が案内の事おき別よかはつた事も有まじさらば是より此世界の外へ出て釋迦も孔子もあらぬ所を見て歸り世間知りたまんの鼻明さんとおもひ付又鶴ようちまたがり先南海の果からつぎぬけんと眼目もふらす南をさして飛程よ一鶴の名鳥乗人の遊者一日一五六百里千里程ツ、飛行ハ其内よいさまぐの國見ゆれ共此世界に

の目もかけず毎日〜凡三月あまり飛ければ次第〜月日の光も遠ざかり一日々
 くと日の暮かゝるやうに成行りが五月ぶりよの夜盡あゝの真くらやみへ飛込けり鶴
 も覺束あそふ聲を出してぐう〜おけばさゝもの和莊兵衛も心細ふ成生あがら闇
 地獄へ落たかと胸ざのぞくゝ此世界を外へ出れば一度の月日の光のと
 いか處所へ行等あり此闇を飛抜れば外の世界へ出るも程も有まゝ一箱出せ〜と鶴
 をはげまじけれハ聞分たる様も身ぶるひいて羽根打たゝき矢をつくどく飛出〜行ほ
 どに飛程も元より夜盡あゝの闇ふれハ何日といふ數のあらねども四月ばかり飛けれ
 べそろ〜と明く成ふんなく一つの世界へ飛出たり生かはずたやうに思ひ先か〜こ
 へ飛下り心靜〜一見せんと大お竹藪の中は廣き道有ければ立休らひまばらと目を
 ふさぎ心をまづめて居たり〜がさらばいかなる國ぞ一見せんとく〜と見ひら先頭
 をめぐらして四方八方見渡せば最前まで竹藪と思ひ〜所よく〜見れば麥田あり其
 大サ日本の大竹藪ありおも大お麥の有國かゝと其邊十町ばかり歩行て見れば麥も限
 らず何を見ても其大サ目も心もと〜さかた〜島さかいの權の木のみとさも和莊兵衛
 が手に一抱も有松杉槍のいふに及むかりそのの樹木の大き〜一町まゝり半町まゝり

道端のたんぼくすぎ葉の長も日本の者の長ほどあり山川草木の大き唐土天竺も十倍
 大なる國あり是ハ肝のつぶれた事と其邊うろ〜と二三里ばかり先へ行て見れば町
 家と覺〜た家多く建つゝきたり其大サ皆大佛の堂より高く城かと思ふ土藏もあり
 かりそのの山も富士の山より高く軒下のまよろ〜おがれも淀川より深く東山ほど
 びはさだめ山もあり湖水ほどの泉水も有何を見ても別世界目よあまり心にあまり和
 莊兵衛ハ只あれたはて〜家身がちひそふ成たかと思ひよく〜氣を付て見れ共やつ
 ぱり五尺四五寸の男是ハふ〜ぎをととたゝをみ居る所へ大勢人出来り男女共皆
 長の高さ五丈四五尺六丈猶餘六男にハ七丈ばかりあるもあり九歳十歳ばかりの辻
 置たる丸額の子供も二丈三丈より小た〜大勢人寄集り和莊兵衛を見付て肝をつ
 ぶし叔も〜小ひ者が愛し居るとちよいと引摘みて手よのせためつすがめつ打詠て
 居たり〜が先其方の何國の者あるぞ化ものか人間か何故愛へ来り〜ぞと詞をかけ
 るゆゑ和莊兵衛手の内は踏またがり大音上げて抑我ハ大日本の者あり諸國見物の序
 にはる〜愛し来たり小兵ありと侮て聊示せば蒸經流の早業よて目よ物見せんと頑
 子を見せずから〜と笑へハ皆々にお〜と打笑ひ叔〜珍ら〜ひ可愛ら〜ひもの

か唐土天竺日本の事導り聞しがいまだ委しく視ざりし事を先我方に飼ふて置べしとい々る其内は宏智先生とて身の長六丈五尺ばかりの惣髮和莊兵衛を摘て左に手入右の手を蓋して子供が營取たやうに大事にかけて持歸りぬ叔先生の所へ落着て見れば商人とも百姓とも見えす内にていを見るに隱居らる此國の内では小の家あり御堂の座敷などある四疊半の小座敷入三間六間程の机の上は毛氈の切を敷其上は和莊兵衛を置て日本は真瓜布どの飯粒を荷棒程の箸で指て鼻の先へ川さ付る故和莊兵衛も雀の子の心持して成て朝夕飯粒をかとりつて返留を叔近處から宏智先生の所に珍しきものを捕置きたりて毎日く老若男女見物多く出来りて手の上せて見ると天窓を置て見たり色々に評判して叔々よふまつきまいた摺領のいらす麻の實のいらを飯粒で育ば鶴より飼よふござるおどくさまくおぶりものよあらるれども皆大人の中おれは荒氣も出さきす手向ひすべたやうもさく替く月日を送りけり叔此國の風俗を見るに何事も唐土天竺は十倍さきりて大く五風十雨時をたがへむ五穀よく實のり民ゆたかにて何一ツ不足もなき上々國あり然ども人よ道も法もよく國政の沙汰もさく儒佛神のをいへ勿論仁義禮智の名もさく何もあらぬ無藝國なりた

男の田畠を作り器を取扱ひ女の織を織縫物して外の事さく折々寄合く遊ども尤らさき漸もせむ人事もいまず望望口論もせず四方山の事いふて居ばかりあり和莊兵衛つくく思ふやう此國の形大なるばかりして人よ才智なく獨活の大木といふ安房國と見へたり我小兵おれ共聖賢の法を以て此國民を導き政を取て民をおつけ國性爺が東寧を取たやうにあつれば此國の大將と成べしと思ひ付大勢人の寄たる日と和莊兵衛机の上つ立上り大音上て云けるに我生國は日本おれども此千年以来唐土天竺にいふよ及を普く世界をめぐりてあらゆる國風人の道を知たり今此國を見るに形大なるばかりして人間の道を知るものさし淺ましくいたのさき事あり夫我世界よ人の道備わらむといふと先唐土に三皇五帝より道ひらけ老子孔子莊子孟子おどいふ聖人賢人普く人を導き天竺よ釋迦如來因果のむくひ地獄極樂を以て人を教へ我日本よ伊弉諾伊弉册の尊天照大神あらゆる神達正直をもつて人々導きぬ其をいへよつて國家よく調ひ民安くゆたかまて業をたのむ先仁義禮智をあらざれば人と生じし甲斐のさし我今日より各よ其教を説聞すべしと机の上立上り堯舜より文武周公の政孔子老子の道を説又釋迦の法を語り大なる人よ



ふとあれハ飛上りのび上り聲をばかり道を説けり元より和莊兵衛千年あまりの執
 行おき三千世界の事の古今に通たり殊に何もあらぬ人の中ていふ事おき取
 一ひともお己ひとも思ひを言を盡し理を盡したそら石佛もうあづか程に毎日々
 々言け共大勢の中に一人も合点行そふお親もあく皆にこくと笑ふて叔々珍ら
 一ひ物矮狗より藝もよふする教ぬてもいふて鸚鵡より面白物でござる餌の過ぬ
 やり大車にお飼なされあど、小鳥あーらひにいてとかく相手よあらを毎日く五
 七日が間儒佛神の有がたき事ども説おめせども糖釘地は灸叔もく大形一て鈍
 赤國じやとあれ果て居たり一が或時和莊兵衛宏智先生言ける我普く國々をめ
 ぐたれども此國は勝りて大なる所もあく是に並ぶ能國もあー然れども外々の國の
 のある小國下國よても聖賢のいに一へを敬ひ五常の道國政の法をた所のあー此國程
 善惡もあらを無慈無能ある所にあし其幸ひ参り合たれば人じんたる道を教んど此
 間より段々説聞まれども一向に通ざるや合點する者あー天性此國の大たあるばかり
 よて人に才智あき國あるが叔々いぶうきとありと聞けれどももうあづいて答む二度
 も三度もくりかへして問るれば先生にこく笑ひく和莊兵衛が天窓を撫て言るる

の小人誠の漸まるのとおおげあく阿房ら一けれども汝の呑込のよきそふお者ある
 ゆゑ語り聞すべしとつくりと合點せよ夫大を以て小を見るると安く小を以て大を見
 る事の難一汝が世界の者我國の爰にあるとをあらす既我國の人の心をあらを我國
 の者の女童までも汝が心をあらすと安く又小智の眼を以て大智の人を見まば愚かや
 うと思ふものあり汝が形五尺一過す漸地方九万里の内よりうろたへ幾三千世界をさ
 よろつきまわり是より廣い事にあいと心おどり聖賢の教より尊い事にあいと思ふ小
 き心故大お事の合点行ま一人の智大ある者の始より終迄さとする始より終をあるも
 のに迷らす迷ぬ者の悪い事のせぬものあり智小く始を知て終をあらす夏暑き時の冬
 の寒さを忘れ冬寒き時の夏暑きを思ひを近きを知て遠をいらざる者うろたへ迷ふ
 て惡をまゆるおあり汝が世界の小さきに應じて人の才智も小く學さまばあらを古人の
 精粗よあらざれば甘せを法よあらざれば治らす善にまみあがたく惡にま、安一故
 一天より聖人といふ世話やきを生てうろたへ者共を善所へ導其世話やきよも思ひ
 くの得手有て老子莊子の空またとへて生たま、て有体の能所を教へ仲尼の仁の義
 の禮のといふ大綱を引ま、りて人に我儘をさせを實を以てよい道へ引出し釋迦の世

間の人氣の欲深事を能のみ込さまぐのうまい事やこわい事いふて欺しをかして善
 道へ引込皆子供あいらひよして教導く事をりされハ教の小人は益有のみ法の小人
 を入る管あり小人の箱の内は遊んで外をあらす大人の管の内を知て箱の外は遊ぶ汝
 纒三千世界の管の内は遊んで外をあらす此間さまぐ口をた、けども此國の者の子供
 の己んばくいふやうよかかしく聞流たり汝が世界の才智小く惡ををる故は教の法の
 といふむづかき度あり我世界の智大く惡をせぬ故は仁も義も禮も法も用る所あけ
 れハ教もいらを大人國の心合点がいたか和莊兵衛かならむく汝らも此ちつばけを
 形てえもあれぬ鼻のさきの小ひ智慧トまんして惡あがき惡エせずとも釋迦や孔子の
 いふ通おどあう守て居て一生心よく安樂よくらせよと背中さまつて語ければ和
 莊兵衛の大口明て恥かひやらここひやら大も小も果のあきものトやと自得して鶴
 は打乗り久しぶりて目出度日本へ飛かへりぬ

異國和莊兵衛卷四終

明治十六年十一月十八日翻刻御届

明治十六年十二月五日出版

定價金五十錢

兵庫縣士族

翻刻出版人

佐々木左久馬

東京京橋區宗十郎町四番地寄留

京橋區宗十郎町四番地

發兌元

泰山堂

芝區三島町

甘泉堂

日本橋區通三丁目

丸善書舖

神田區雉子町

巖々堂

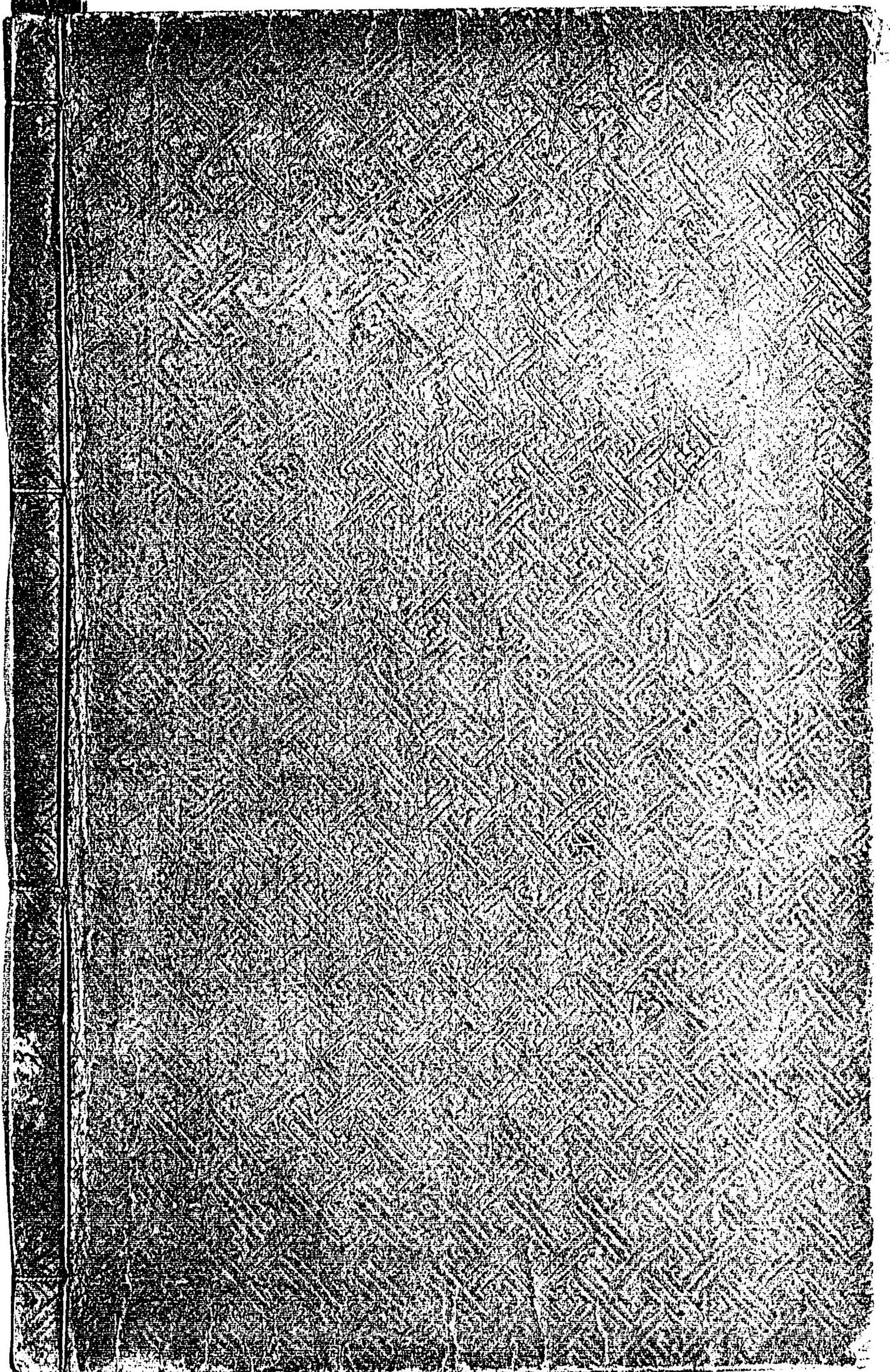
京橋區南鍋町

鬼屋誠

日本橋區通三丁目

丸鉄

大賣捌



和莊兵衛



913.55
N616w
W

089743-000-5

913.55-N616w

和莊兵衛

遊谷子/著

M16 .

DBM-2084

